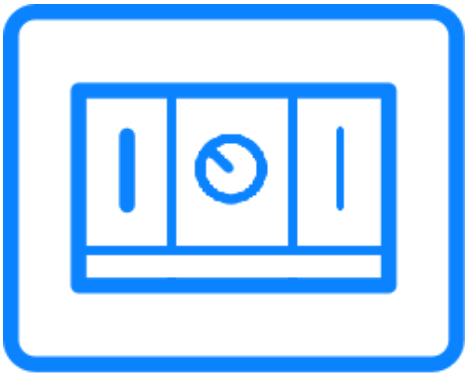


RD8

DCI DigiGuide Manual Do Utilizador

2026.10.29

Instruções de segurança importantes

Bootcamp

Configuração inicial

Configuração do local de trabalho

Durante a perfuração

Após a perfuração

Tópicos Avançados

Resolução de problemas

Referência

Contacto

19625 62nd Ave S Suite B103 Kent, WA 98032 U.S.
dci@digital-control.com | digital - control.com
1.800.288.3610 | 1.425.251.0559

Instruções de segurança importantes 4

AVISO GERAL DE SEGURANÇA 4

NOTAS ESPECIAIS SOBRE INTERFERÊNCIAS 6

REQUISITOS AMBIENTAIS 8

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE DE BATERIAS 8

DESCARTE DE EQUIPAMENTOS E BATERIAS 10

Bootcamp 12

O QUE ESTÁ INCLUÍDO NA CAIXA? 12

NAVEGAÇÃO NO MENU 12

BIG GAUGES (GRANDES MEDIDORES) 13

ECRÃS DO MODO ALVO 17

ECRÃS DE SEQUÊNCIAS DE ROTAÇÃO 19

Configuração inicial 22

REGISTAR EQUIPAMENTO NO PORTAL MYDCI 22

LIGAÇÃO DO EQUIPAMENTO E VERIFICAÇÃO DA TELEMETRIA 23

ATUALIZAÇÃO DO SOFTWARE DO ECRÃ ATRAVÉS DE WI-FI 25

Configuração do local de trabalho 27

INSTALAR A ANTENA 27

VERIFICAR DADOS 28

Durante a perfuração 29

FUNCIONAMENTO BÁSICO 29

ALTERAR FREQUÊNCIAS DO TRANSMISSOR COM SEQUÊNCIAS DE ROTAÇÃO 31

Após a perfuração 36

LIMPEZA 36

ARMAZENAMENTO 36

Tópicos Avançados 37

PERSONALIZAÇÃO DO ECRÃ 37

GERIR AS LIGAÇÕES WI-FI DO ECRÃ 39

LOCALIZAR O SEU EQUIPAMENTO DIGITRAK OU MARCÁ-LO COMO ROUBADO 40

TARGET STEERING (MODO ALVO) 43

TARGET MODE (MODO ALVO) SEM PROFUNDIDADE 49

VERIFICAÇÃO DA QUALIDADE DO SINAL DE TELEMETRIA 52

Resolução de problemas 55

FUNCIONALIDADES EM FALTA NO ECRÃ RD8 55

SEM SINAL NA PERFURADORA 56

Referência 58

ESPECIFICAÇÕES DO RD8 58

VARIAÇÃO DA PROFUNDIDADE DA VARA DE 1,8 M COM BASE NA INCLINAÇÃO 60

VARIAÇÃO DA PROFUNDIDADE DA VARA DE 15 FT (4.6 M) COM BASE NA INCLINAÇ... 62

RD8 VIDEOS 64

Contacto 65

Instruções de segurança importantes

AVISO GERAL DE SEGURANÇA

- Utilize o seu sistema de orientação DCI somente de acordo com as instruções de operação do seu sistema.
- Lesões graves e morte, bem como danos materiais, podem ocorrer se equipamentos de perfuração subterrânea atingirem uma conduta de gás natural, um cabo elétrico de alta tensão ou outra infraestrutura de serviços públicos.
- Podem ocorrer atrasos nos trabalhos e aumentos de custos se não utilizar o sistema corretamente.
- Calibre corretamente o seu sistema de orientação DCI sempre que alterar frequências, transmissores ou cabeças de perfuração, e valide a calibração antes de cada projeto de perfuração. Caso contrário, as leituras de profundidade provavelmente serão imprecisas.
- Interferências podem levar a leituras de profundidade imprecisas e/ou interrupção de dados. Consulte «Notas Especiais sobre Interferências» para obter mais detalhes.
- Os sistemas de orientação DCI são utilizados para localizar e orientar o transmissor (no seu alojamento) no subsolo. Não podem ser utilizados para localizar serviços públicos subterrâneos.
- A falha em localizar os pontos de localização frontal e traseiro pode levar a imprecisões que podem resultar em perfurações fora do caminho e no atingimento de um serviço público subterrâneo.

- A linha de localização num localizador DCI não indica a posição da cabeça de perfuração. Os localizadores DCI rastreiam o transmissor no seu recetáculo, que fica atrás da broca. Além disso, quando perfurar em locais íngremes e/ou profundos, a linha de localização pode indicar uma posição atrás ou à frente do transmissor. Consulte a secção «Terrenos Inclinados e Profundos» em «Tópicos Avançados» para obter informações importantes sobre como posicionar com precisão a cabeça de perfuração ao perfurar em terrenos íngremes e/ou profundos.
- Certifique-se de que todos os serviços públicos subterrâneos foram localizados, expostas e/ou devidamente marcadas antes da perfuração. Siga todas as precauções de segurança adequadas, como a utilização de equipamentos de proteção individual.
- Os equipamentos da DCI não são à prova de explosão e nunca devem ser utilizados perto de substâncias inflamáveis ou explosivas.
- Utilize roupas de proteção/segurança adequadas para o local de trabalho, como botas dielétricas, luvas, capacete, colete de alta visibilidade e óculos de segurança.
- Instale os transmissores no recetáculo da broca assim que possível depois de ligar a alimentação. Caso não consiga, desenrosque a tampa para desligar o transmissor até que possa instalá-lo no recetáculo da broca para reduzir a exposição à radiofrequência.
- Cumpra as normas governamentais federais, estaduais e locais (como as da OSHA) e todas as demais precauções de segurança usuais ou obrigatórias.

Caso tenha alguma dúvida sobre o funcionamento do seu sistema de orientação, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da DCI para obter assistência.

NOTAS ESPECIAIS SOBRE INTERFERÊNCIAS

Embora os sistemas de orientação DCI ofereçam tecnologia para combater interferências ativas (e passivas, com o transmissor Sub-K Rebar), nenhum sistema de orientação é imune a todas as interferências.

Interferências podem levar a leituras de profundidade imprecisas e/ou interrupção ou perda de dados. Nunca confie em dados que não sejam apresentados rapidamente e/ou que não permaneçam estáveis.

O otimizador de frequência Falcon seleciona frequências com base na interferência medida num horário e local específicos.

Os níveis de interferência variam com o tempo e até mesmo com pequenas mudanças de localização. O otimizador de frequência não substitui o julgamento prudente do operador. Se o desempenho diminuir durante a perfuração, considere mudar para a outra banda selecionada (não disponível no Falcon F1) ou utilize o Max Mode.

Um ícone A no ecrã de localização do Falcon ou um ícone de aviso no ecrã ARES pode indicar **Atenuação *** do sinal devido à presença de interferência excessiva, o que pode tornar as leituras de profundidade imprecisas. A atenuação é normal em profundidades rasas inferiores a 2,4 m. Se a intensidade do sinal também estiver a piscar, isso indica interferência extrema. A profundidade e os pontos de localização podem ficar comprometidos e o localizador não calibrará.

A interferência é classificada como ativa (que gera sinais eletromagnéticos) ou passiva (material que pode conduzir ou bloquear sinais eletromagnéticos). As fontes de interferência podem incluir:

Ativas

- Ciclos de semáforo
- Cercas enterradas para cães

- Proteção catódica
- Radiocomunicações
- Sistemas de segurança
- Torres de micro-ondas
- Linhas elétricas, telefónicas, de rastreio de fibra ótica e de televisão por cabo

Passivas

- Tubos metálicos
- Varões de armadura
- Placas de vala
- Vedações de rede metálica
- Veículos
- Água salgada/domos salinos
- Solos condutores, como minério de ferro

Caso tenha alguma dúvida sobre o funcionamento do seu sistema de orientação, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da DCI para obter assistência.

DEFINIÇÕES DO GLOSSÁRIO

> ***ATENUAÇÃO**
>
> O localizador atenua automaticamente o sinal do transmissor ao localizar em profundidades superficiais para reduzir a força excessiva do sinal. A atenuação está em vigor sempre que um A aparece no ecrã do Modo de Localização. A atenuação também pode indicar a presença de interferência excessiva, o que pode tornar as leituras de profundidade imprecisas.
>
> A atenuação é normal quando o localizador está próximo do transmissor; a atenuação durante a calibração é um aviso para se deslocar e calibrar numa área com menos interferência. O localizador não se calibrará quando a força do sinal estiver a piscar, o que indica a presença de interferência extrema.

REQUISITOS AMBIENTAIS

Altitude de funcionamento do sistema: até 6,562 pés (2,000 m).

Temperatura de armazenamento e transporte dos localizadores: -4 ° a 140 °F (-20 ° a 60 °C)

Temperatura de funcionamento dos ecrãs remotos: -4 ° a 140 °F (-20 ° a 60 °C)

O funcionamento pode ser comprometido se o equipamento for sujeito a condições fora destes limites especificados.

Transporte na mala de transporte original ou numa embalagem suficientemente resistente para evitar choques mecânicos no equipamento durante o transporte.

Caso tenha alguma dúvida sobre o funcionamento do seu sistema de orientação, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da DCI para obter assistência.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE DE BATERIAS

Remova as baterias de todos os componentes do sistema durante o transporte e armazenamento prolongado. A não observância deste procedimento pode resultar em vazamento da bateria, o que pode levar ao risco de explosão, riscos à saúde e/ou danos.

As baterias de iões de lítio devem ser embaladas e enviadas apenas por pessoal treinado e certificado. Nunca envie baterias danificadas.

Caso tenha alguma dúvida sobre o funcionamento do seu sistema de orientação, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da DCI para obter assistência. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da DCI através da ligação **Contacto** na DigiGuide App ou consulte uma lista de agências na última página de qualquer manual impresso da DigiGuide e no site da DCI: digital-control.com.

Se planeia guardar os conjuntos de baterias por algum período, siga estas orientações:

- Armazene e transporte as baterias utilizando um estojo protetor adequado que as mantenha isoladas umas das outras com segurança. O incumprimento destas orientações pode resultar em curto-circuitos, que podem originar situações perigosas, incluindo incêndio.
- Não armazene o conjunto de baterias a temperaturas superiores a 113°F (45°C).
- Não armazene o conjunto de baterias num estado de descarga total.
- Não armazene o conjunto de baterias no carregador.
- Não armazene várias baterias em conjunto onde os respetivos terminais ou outros materiais condutores soltos possam entrar em contacto entre si e causar um curto-circuito.
- Nunca envie baterias danificadas.
- Se um conjunto de baterias de iões de lítio for armazenado durante um longo período de tempo, carregue previamente a bateria até um nível de carga entre 30% e 50% (dois ou três LEDs acesos no indicador).

- Não armazene o conjunto de baterias durante mais de um ano, a menos que seja recarregado periodicamente até ao nível de 30% a 50%.

As baterias de lítio são regulamentadas pelos códigos UN3480 e UN3481 (baterias de iões de lítio).



As baterias de lítio são consideradas Mercadorias Perigosas Diversas de Classe 9, de acordo com os regulamentos da Associação Internacional de Transporte Aéreo (IATA); aplicam-se os regulamentos da IATA e os regulamentos de transporte terrestre 49 CFR 172 e 174. Estas baterias devem ser embaladas e enviadas apenas por pessoal certificado e com a devida formação. Nunca envie baterias danificadas.

DESCARTE DE EQUIPAMENTOS E BATERIAS

Este símbolo nos equipamentos indica que não devem ser descartados juntamente com outros resíduos domésticos.



Em vez disso, é responsabilidade sua descartar esses equipamentos num ponto designado para reciclagem de baterias ou equipamentos elétricos e eletrónicos. Se o equipamento contiver uma substância proibida, a etiqueta mostrará o poluente (Cd = Cádmio; Hg = Mercúrio; Pb = Chumbo) próximo desse símbolo.

Antes de reciclar, certifique-se de que as baterias estão descarregadas ou os terminais cobertos com fita adesiva para evitar curto-circuito.

A recolha e reciclagem separadas dos seus equipamentos de resíduos aquando do descarte ajudarão a conservar os recursos naturais e garantir que sejam reciclados para proteger a saúde humana e o meio ambiente.

Para obter mais informações sobre onde pode descartar os seus equipamentos para reciclagem, entre em contacto com a agência da sua localidade, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde comprou o equipamento.

EUA: Contacte o serviço de localização de pontos de recolha The Battery Network através do número 1-877-2-RECYCLE ou visite: www.batterynetwork.org

A secção seguinte deve permanecer em francês para efeitos de conformidade e não deve ser traduzida.

Ce symbole figurant sur l'équipement indique qu'il ne faut pas le jeter avec les ordures ménagères.

Il vous incombe en effet d'éliminer ce type d'équipement en l'amenant à un site de récupération désigné pour le recyclage des batteries/piles ou d'appareils électriques et électroniques. Si le matériel contient une substance interdite, l'étiquette indiquera le polluant (Cd = cadmium ; Hg = mercure ; Pb = plomb) à côté de ce symbole. Avant de recycler les batteries, assurez-vous qu'elles sont déchargées ou que les bornes sont recouvertes d'un ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. La collecte séparée et le recyclage de votre matériel usagé au moment de l'élimination permettront de conserver les ressources naturelles et de veiller à un recyclage en bonne et due forme, qui protège la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les sites où vous pouvez déposer votre matériel usagé à recycler, veuillez contacter les autorités municipales, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le lieu d'achat du matériel.

Bootcamp

O QUE ESTÁ INCLUÍDO NA CAIXA?





1. Ecrã sensível ao toque
2. Conexão de antena externa
3. Porta USB
4. Conector de alimentação
5. Cordão para capa
6. Suporte esférico e braço RAM
7. Base magnética

NAVEGAÇÃO NO MENU

Quando ligado, o RD8 apresenta automaticamente o ecrã **Big gauges** (Indicadores grandes).

O RD8 possui um ecrã tátil que pode utilizar para navegar pelo sistema, pelos controlos e para selecionar opções. Utilize a polpa do dedo para tocar no ecrã ou use luvas compatíveis com ecrãs táteis. Nunca utilize a unha nem um objeto estranho.

O ecrã tátil do RD8 possui uma barra de menus e uma barra de estado na parte inferior do ecrã.



A barra de menus apresenta os ecrãs disponíveis: **Settings (Ajustes) e While drilling (Durante a perfuração)**.

Quando um ecrã é selecionado, os separadores de funcionalidades são apresentados acima dele. Por exemplo, no ecrã **While Drilling** (Durante a perfuração), **Roll sequence** (Sequência de rotação), **Target mode** (Modo alvo) e **While Drilling** (Durante a perfuração).

A barra de estado apresenta a hora, o canal de telemetria, a intensidade do sinal e a autonomia da bateria do transmissor.

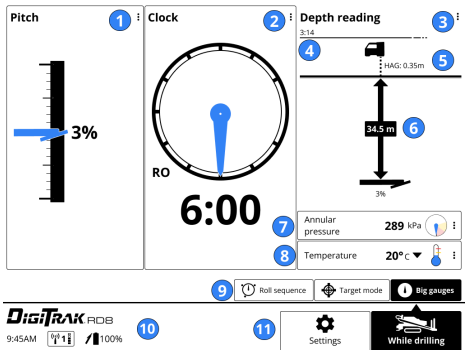
Para alterar o canal de telemetria, toque no ícone de telemetria ou toque em **Settings** (Ajustes).

Para alterar o idioma, a hora, as unidades de medida e definir avisos e limites, toque em **Settings** (Ajustes).

BIG GAUGES (GRANDES MEDIDORES)

Quando o RD8 é ligado, o primeiro ecrã apresenta os três principais indicadores para perfuração: **Pitch** (Inclinação), **24-position clock** (Relógio de 24 posições) e **Depth reading** (Leitura de profundidade).

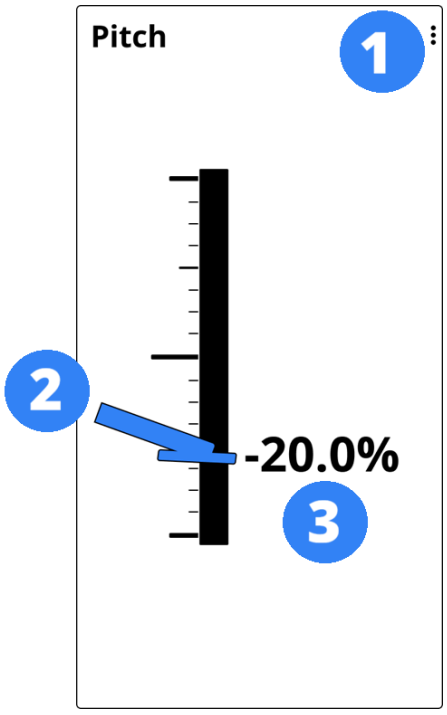
A parte inferior do ecrã apresenta a barra de estado e o menu.



1. Painel de inclinação longitudinal com indicador
2. Painel com relógio de 24 posições (compensação de rotação apresentado)
3. Painel de leituras de profundidade
4. Cronômetro desde a última leitura de profundidade
5. HAG™ (altura sobre o solo)
6. Leitura de profundidade/profundidade projetada estimada enviada pelo localizador
7. Pressão anular do transmissor (para alguns modelos de transmissores)
8. Temperatura do transmissor
9. Ecrãs «While Drilling» (Durante a perfuração) (opção **Big gauges** (Indicadores grandes) selecionada)
10. Estado com telemetria do transmissor, intensidade do sinal e autonomia da bateria do localizador

11. Botões de menu (**While Drilling** (Durante a perfuração) selecionado)

Detalhes do painel de inclinação

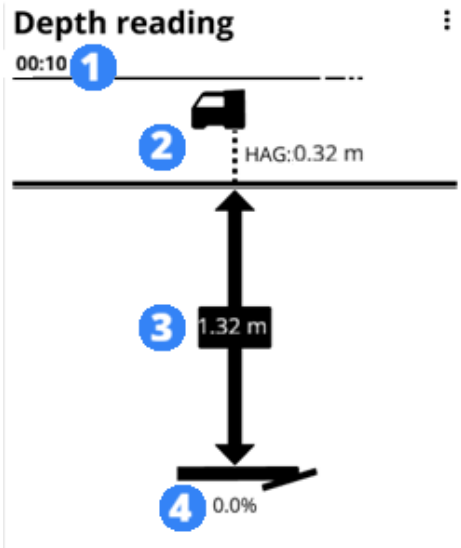


1. Menu **More options** (Mais opções)
2. Posição da cabeça de perfuração
3. Valor da inclinação no momento da leitura de profundidade

Painel do relógio de 24 posições



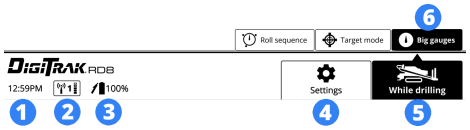
Painel de leituras de profundidade



1. Temporizador de 5 minutos desde a última leitura de profundidade
2. Localizador com **Height-Above-Ground *** (altura sobre o solo) (definida no localizador)
3. Leitura de profundidade no momento da leitura

4. Transmissor na cabeça de perfuração e inclinação no momento da leitura.

Barras de estado e menu



1. Tempo
2. Canal de telemetria e intensidade do sinal
3. Carga da bateria do transmissor
4. Botão Settings (Ajustes)
5. Botões de menu (**While Drilling** (Durante a perfuração) selecionado)
6. Separadores de funcionalidades While Drilling (Durante a perfuração) (**Big gauges** (Indicadores grandes) selecionado)

DEFINIÇÕES DO GLOSSÁRIO

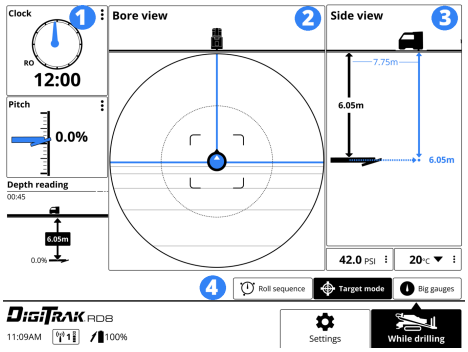
> ***HAG (HEIGHT-ABOVE-GROUND)**
>
> The height you intend to hold the locator above the ground while taking depth readings. HAG is measured from the bottom of the locator to the ground. If you are using a Trakstand with fully extended legs, the HAG is 1' 6" (0.46m).

ECRÃS DO MODO ALVO

Quando o modo alvo estiver ativado no localizador, toque no separador **Target mode** (Modo alvo) em **While drilling** (Durante a perfuração) para alterar o ecrã.

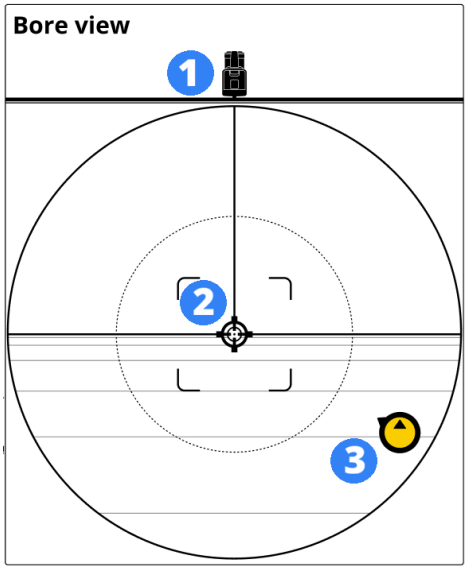
Para mais informações sobre o modo alvo, consulte o manual DCI DigiGuide do seu localizador.

> Utilizadores do Falcon. Nos equipamentos ARES, o «Target Steering» (guiamento por alvo) é designado por «Target mode» (modo alvo).



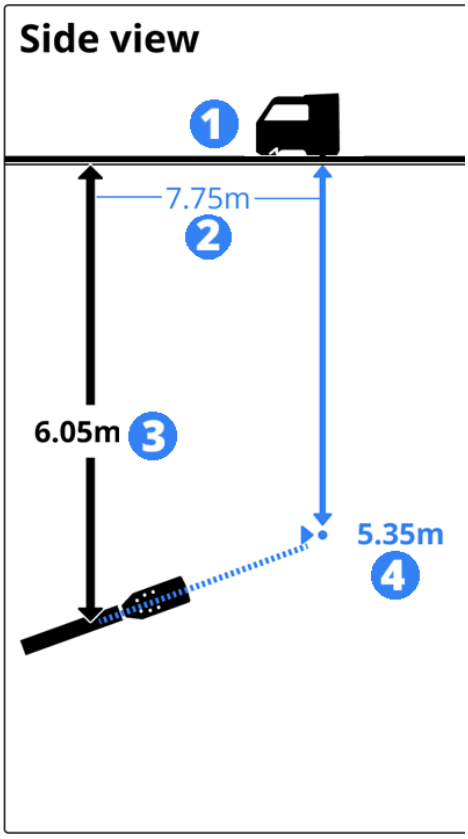
1. Painel de indicadores pequenos (relógio, inclinação, leitura de profundidade)
2. Painel de vista da perfuração superior com o transmissor na trajetória correta (bola azul e linhas azuis)
3. Painel de vista lateral
4. Barra de estado e menu (**While Drilling** (Durante a perfuração) e **Target mode** (Modo alvo) selecionados)

Vista da perfuração (o transmissor não segue a trajetória prevista)



1. Localizador
2. Alvo do localizador
3. Transmissor (bola amarela com seta na direção do alvo)

Vista lateral (transmissor na trajetória correta, da perfuradora para a esquerda)



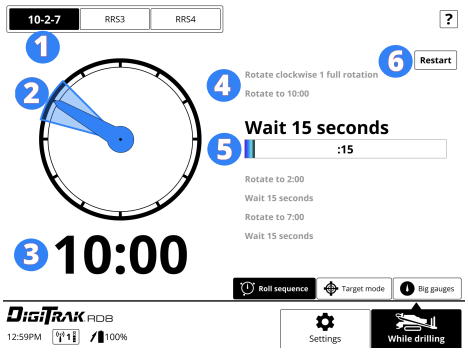
1. Localizador
2. Distância do transmissor no recetáculo da broca ao alvo do localizador
3. Profundidade projetada estimada do transmissor no recetáculo da broca
4. Profundidade alvo

ECRÃS DE SEQUÊNCIAS DE ROTAÇÃO

As sequências de rotação são utilizadas para alterar ajustes do transmissor enquanto este está no subsolo. O operador da perfuradora roda a cabeça de perfuração numa sequência específica e mantém posições durante períodos de tempo predeterminados. Para auxiliar na sequência de rotação, o ecrã RD8 apresenta a sequência pretendida com um temporizador.

Utilizadores Aurora. Esta funcionalidade é semelhante à aplicação XR.

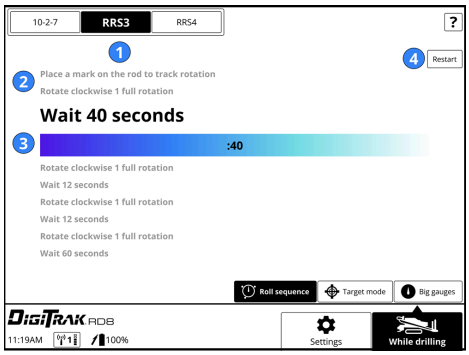
A sequência de rotação 10-2-7 exige que a posição no relógio seja mantida numa posição designada durante um período de tempo específico. O ecrã mostra a posição no relógio e um temporizador indicando durante quanto tempo a deve manter nessa posição.



1. Sequência de rotação selecionada
2. Relógio com ponteiro azul na posição atual
3. Posição atual no relógio
4. Passos (passo atual realçado)
5. Temporizador

6. Botão «Restart» (Reiniciar)

Uma sequência de rotação repetitiva conta o número de rotações numa direção com pausas temporizadas. Para cada passo, o ecrã indica quantas vezes deve rodar a cabeça de perfuração e, em seguida, um temporizador faz a contagem decrescente do tempo durante o qual a deve manter nessa posição.



1. Sequência de rotação selecionada
2. Passos (passo atual realçado)
3. Temporizador
4. Botão «Restart» (Reiniciar)

> ⚠ Antes de iniciar uma sequência de rotação repetitiva (RRS3 ou RRS4), marque a sua haste para poder confirmar visualmente a rotação.

Configuração inicial

REGISTAR EQUIPAMENTO NO PORTAL MYDCI

O registo do seu equipamento DCI em myDCI.digital-control.com permite-lhe:

- Ativar as garantias dos produtos
- Obter e atribuir subscrições a equipamentos, como o Trak-It para localizadores e ecrãs ARES Genesis, a aplicação R1 para planeamento de perfurações ou a aplicação LWD para transferir registos de furo para um dispositivo
- Ativar opções de rastreo antirroubo Trak-It para localizadores ARES Genesis e ecrãs RD8.

Para obter mais informações sobre o portal myDCI, o registo de equipamento e a aquisição de subscrições, consulte o manual myDCI na aplicação DigiGuide.

O registo do seu equipamento DCI em myDCI.digital-control.com permite-lhe:

- Ativar as garantias dos produtos
- Obter e atribuir subscrições a equipamentos, como a aplicação LWD para transferir registos de furo para um dispositivo
- Ativar opções de rastreo antirroubo Trak-It para localizadores ARES Genesis e ecrãs RD8.

Para obter mais informações sobre o portal myDCI, o registo de equipamento e a aquisição de subscrições, consulte o manual myDCI na aplicação DigiGuide

LIGAÇÃO DO EQUIPAMENTO E VERIFICAÇÃO DA TELEMETRIA

SECÇÃO 1 DE 5

Instale o suporte esférico RAM num local estável e fixe a esfera no ângulo pretendido.

SECÇÃO 2 DE 5

Ligue o conector redondo com encaixe da alimentação à parte traseira do ecrã e a outra extremidade a uma porta de acessórios de 10-28 VCC. O ecrã liga-se automaticamente.

SECÇÃO 3 DE 5

Ligue a antena de telemetria.

SECÇÃO 4 DE 5

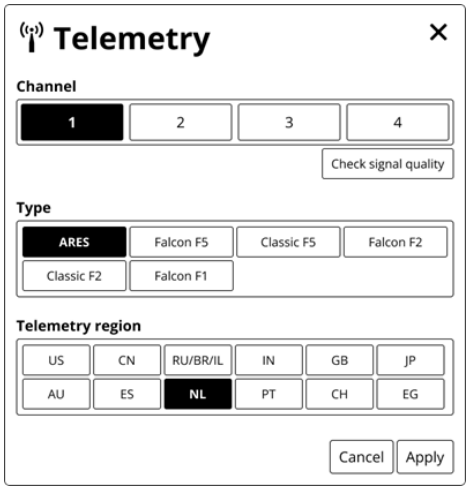
Ligue o localizador. O ecrã Big gauges (Indicadores grandes) abre automaticamente.

SECÇÃO 5 DE 5

Verifique se o canal de telemetria apresentado na parte inferior do ecrã corresponde ao canal de telemetria do localizador.



Se necessário, toque continuamente no canal de telemetria no ecrã remoto para alterar o canal de telemetria, o localizador ou a região de telemetria.



Se a intensidade do sinal for fraca, altere o canal de telemetria no localizador e, em seguida, altere o canal correspondente. Para guardar a alteração, no ecrã «Telemetry» (Telemetria), toque em «Apply» (Aplicar).

ATUALIZAÇÃO DO SOFTWARE DO ECRÃ ATRAVÉS DE WI-FI

SECÇÃO 1 DE 5

Antes de começar



Pode descarregar atualizações de software para o ecrã através de Wi-Fi, incluindo pontos de acesso móveis estáveis, com funcionalidades e melhorias disponíveis para o seu RD8. O ecrã desliga-se automaticamente da rede Wi-Fi após a conclusão da atualização.

Para obter mais informações sobre como ligar o ecrã a uma rede Wi-Fi, consulte o artigo Gerir ligações Wi-Fi.

Para obter uma lista das alterações introduzidas em atualizações de software anteriores e da versão atual do software, consulte o artigo Qual é a versão mais recente do software RD8? no Centro de Ajuda da DCI.

Algumas atualizações de software são opcionais. No entanto, algumas funcionalidades e funções não estarão disponíveis sem o software atual. Se uma atualização de software estiver disponível, uma mensagem é apresentada na página do equipamento no portal myDCI. Também pode ligar-se a uma rede Wi-Fi e procurar atualizações em «Settings» (Ajustes).

SECÇÃO 2 DE 5

Toque em **Settings** (Ajustes).

SECÇÃO 3 DE 5

Na página **Settings** (Ajustes), toque em **Atualização de software**.

SECÇÃO 4 DE 5

Selecione a rede a utilizar e introduza a palavra-passe utilizando o teclado do ecrã. O ecrã memorizará a palavra-passe da próxima vez que estabelecer ligação.

Se uma rede Wi-Fi estiver oculta e não transmitir o seu SSID, pode ainda assim ligar-se a essas redes se souber: 1) o nome da rede ou SSID 2) o tipo de encriptação usada pela rede 3) a palavra-passe da rede.

SECÇÃO 5 DE 5

Após a ligação, o ecrã procura atualizações.

- *Se o software estiver atualizado*, a versão atual é apresentada juntamente com uma mensagem. Selecione **Close** (Fechar) para regressar ao menu **Settings** (Ajustes).
- *Se o software necessitar de atualização*, selecione **Download and Install** (Descarregar e instalar) e, em seguida, selecione **Begin update** (Iniciar atualização). Quando a atualização estiver concluída, o localizador reiniciará.
- *Se a atualização falhar*, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da DCI.

Não desligue o ecrã nem mude de ecrã até a atualização estar concluída. O tempo para atualizar varia em função da velocidade da ligação e pode demorar vários minutos. Se o ecrã estiver ligado a uma bateria, certifique-se de que a bateria está pelo menos meio carregada para evitar interrupções durante a atualização.

Configuração do local de trabalho

INSTALAR A ANTENA

SECÇÃO 1 DE 3

Certifique-se de que os conectores da antena e do ecrã estão limpos e que o pino da antena está direito e intacto.



SECÇÃO 2 DE 3

Ligue a antena de telemetria.



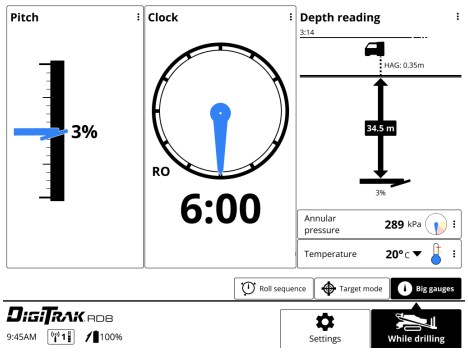
SECÇÃO 3 DE 3

Para antenas chicote longas e antenas Yagi: monte a antena o mais alto possível e sobre uma superfície metálica para maximizar a receção do sinal.

VERIFICAR DADOS

SECÇÃO 1 DE 2

Com o transmissor e o localizador emparelhados e ligados, verifique se dados como inclinação, rotação e temperatura são apresentados no ecrã **Big gauges** (Indicadores grandes).



SECÇÃO 2 DE 2

Rode o transmissor para confirmar que o relógio de rotação se move em conformidade.

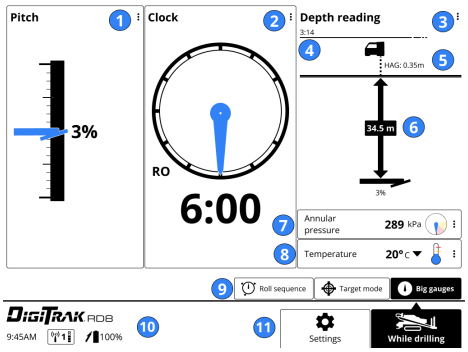


Durante a perfuração

FUNCIONAMENTO BÁSICO

SECÇÃO 1 DE 3

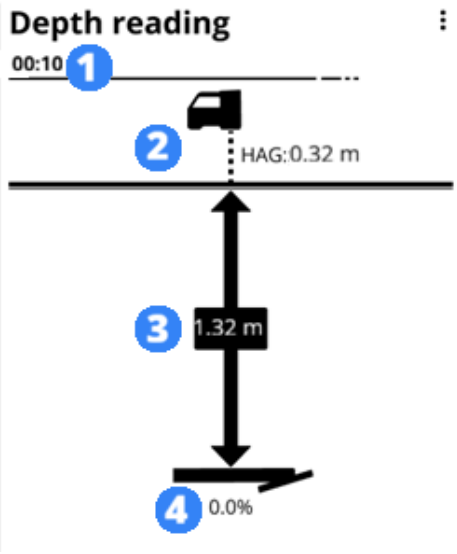
Os dados são apresentados no ecrã **Big gauges** (Indicadores grandes) assim que o localizador recebe dados de um transmissor.



1. Painel de inclinação longitudinal com indicador
2. Painel com relógio de 24 posições (compensação de rotação apresentado)
3. Painel de leituras de profundidade
4. Cronômetro desde a última leitura de profundidade
5. HAG (altura sobre o solo)
6. Leitura de profundidade/profundidade projetada estimada enviada pelo localizador
7. Pressão anular e avisos
8. Temperatura do transmissor e avisos
9. Funcionalidades **While Drilling** (Durante a perfuração) (**Big gauges** (Indicadores grandes) selecionado)
10. Estado (hora, canal e intensidade da telemetria, autonomia da bateria do transmissor)
11. Botões do ecrã (**While Drilling** (Durante a perfuração) selecionado)

SECÇÃO 2 DE 3

Quando o localizador envia uma leitura de profundidade na Linha de Localização (LL), o RD8 apresenta as informações do transmissor no painel **Depth reading** (Leitura de profundidade).



1. Temporizador dos dados de profundidade
2. HAG ativado e altura acima do solo (se o HAG estiver desativado, o localizador será apresentado ao nível do solo).
3. Profundidade
4. Inclinação no momento da leitura.

Os dados permanecem durante cinco minutos, contados pelo temporizador na parte superior do painel **Depth reading** (Leitura de profundidade). Uma nova leitura de profundidade reinicia o temporizador.

> Utilizadores Aurora. O painel «Depth reading» (Leitura de profundidade) não é realçado a azul durante os primeiros dez segundos.

Uma leitura de profundidade efetuada no ponto de localização traseiro (Rear Locate Point, RLP) continuará a apresentar uma profundidade projetada, mas será imprecisa porque o localizador não consegue distinguir entre FLP e RLP.

SECÇÃO 3 DE 3

Após cinco minutos, a leitura de profundidade expira e desaparece do ecrã. Toque em **Recall the last reading** (Repor a última leitura) para apresentar novamente as informações numa janela instantânea.

ALTERAR FREQUÊNCIAS DO TRANSMISSOR COM SEQUÊNCIAS DE ROTAÇÃO

SECÇÃO 1 DE 7

Antes de começar

A comutação de bandas no transmissor pode fornecer melhores dados, maior profundidade e/ou melhores resultados de localização à medida que as condições de interferência mudam. As sequências de rotação (rodar a cabeça de perfuração para determinadas posições no relógio) permitem aos operadores do equipamento de perfuração alterar a frequência do transmissor sem abandonar a perfuradora.

- **10-2-7 *** - Utilize esta sequência se estiverem disponíveis dados da posição no relógio do transmissor
- **RRS3 *** - Utilize esta sequência se não estiverem disponíveis dados da posição do relógio do transmissor

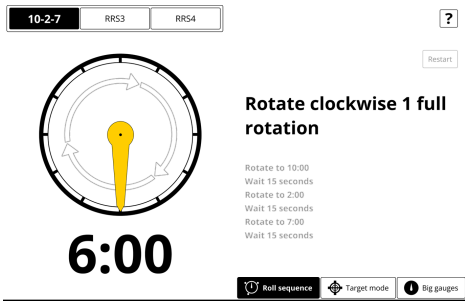
Para transmissores compatíveis com **SnooZe *** , quando o modo SnooZe estiver ativado, utilize **RRS4 *** para ligar ou desligar o sinal do transmissor e poupar a duração da bateria.

SECÇÃO 2 DE 7

No ecrã **While Drilling** (Durante a perfuração), toque no separador **Roll sequence** (Sequência de rotação).

SECÇÃO 3 DE 7

Toque na sequência de rotação que pretende iniciar. O relógio de rotação e as instruções da sequência são apresentados.



SECÇÃO 4 DE 7

Se tiver sido ativado uma **compensação de rotação *** no localizador, pode:

- Introduzir a compensação de rotação e selecionar **Apply** (Aplicar) para continuar.
- Desativar a compensação de rotação no localizador e reiniciar esta sequência de rotação. Consulte o manual DCI DigiGuide do localizador para saber como desativar a compensação de rotação. Não se esqueça de reativar a compensação de rotação no localizador antes de iniciar a perfuração.

SECÇÃO 5 DE 7

Mova a cabeça de perfuração de acordo com as instruções apresentadas no ecrã. O ponteiro do relógio mostra a posição atual da cabeça de perfuração e é amarelo quando inicia a sequência. Os passos da sequência são apresentados à direita, com o passo atual em destaque.

Rode o ponteiro uma volta completa no sentido dos ponteiros do relógio. O ponteiro amarelo fica azul quando a rotação estiver concluída. Um contorno do ponteiro mostra onde este iniciou a rotação.



Rode o ponteiro para a posição no relógio específica indicada pela marca azul. O ponteiro fica azul quando está na posição correta e o temporizador conta o tempo durante o qual deve ser mantido nessa posição.



Se não rodar a cabeça de perfuração para a posição correta e não a mantiver durante o tempo prescrito, a alteração falhará. Toque em «Restart» (Reiniciar) para reiniciar a sequência de rotação.

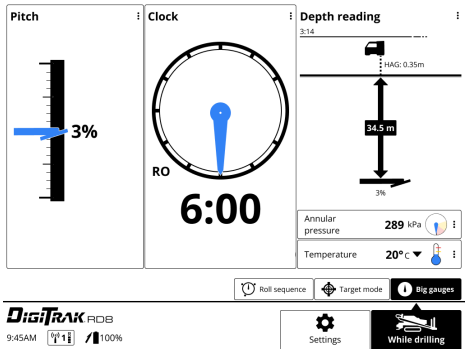
SECÇÃO 6 DE 7

Quando a sequência estiver concluída, o ecrã emitirá um sinal sonoro. Mude a frequência ativa no localizador. Se a compensação de rotação tiver sido desativada, volte a ativá-lo no localizador.

Consulte o manual DCI DigiGuide do localizador para obter instruções.

SECÇÃO 7 DE 7

Toque em **Big gauges** (Indicadores grandes) para verificar se a alteração de frequência foi efetuada com êxito e se os dados do transmissor são apresentados no ecrã.



Se os dados não forem apresentados, verifique se a frequência foi alterada no localizador e se este está a apresentar dados. Repita a sequência de rotação, se necessário.

Se desativou a compensação de rotação no localizador, volte a ativá-lo antes de continuar. Consulte o manual DCI DigiGuide do localizador para obter instruções.

DEFINIÇÕES DO GLOSSÁRIO

*10-2-7 ROLL SEQUENCE

Following the rotation sequence changes the transmitter frequency. After marking the rod to track rotation, make the following rotations and hold for the specified time.

1. Rotate clockwise 1 full rotation, wait 20 seconds.
2. Rotate to 10:00, wait 15 seconds.
3. Rotate to 2:00, wait 15 seconds.
4. Rotate to 4:00, wait 15 seconds.

The sequence can be executed either manually or assisted by Aurora® Display's XR® App or the RD8 Roll Sequence.

*RRS3

Repeating a roll sequence three times changes the transmitter frequency down-hole.

The sequence can be executed either manually or assisted by Aurora® Display's XR® App or the RD8 Roll Sequence.

*SNOOZE MODE

For transmitters with SnooZe mode, the transmitter can be turned off down-hole and turned back on as needed with an RRS4 roll to extend battery life.

*RRS4 (SEQUÊNCIA DE ROLAGEM REPETIDA 4)

Repetir uma sequência de rolagem quatro vezes ativa o modo SnooZe, que liga e desliga o sinal do transmissor enquanto está no furo. Pode ser executado manualmente ou com o auxílio da App XR® do Aurora® Display

*ROLL OFFSET

When the drill bit and the housing are two separate pieces, and their roll positions do not match, the locator can compensate to match the transmitter's 12 o'clock position to the drill bit's 12 o'clock position. If the Roll Offset feature is enabled, an RO appears in the bottom left corner of the roll clock.

Após a perfuração

LIMPEZA

Utilize um pano de microfibra ou um pano macio de algodão com água e um detergente líquido suave para limpar o ecrã e a caixa.

⚠ Os produtos de limpeza comerciais danificam o revestimento protetor do ecrã.

⚠ Não lave com pressão.

ARMAZENAMENTO

SECÇÃO 1 DE 2

Retire cuidadosamente a antena e guarde-a na mala de transporte para evitar danos.

SECÇÃO 2 DE 2

Se disponível, coloque a cobertura protetora de plástico sobre o ecrã.

Se o ecrã puder ser removido do equipamento de perfuração, guarde-o na mala de transporte do sistema, protegido contra impactos, humidade e temperaturas excessivas.

⚠ A temperatura de armazenamento e transporte deve permanecer entre -40 ° e 149 °F (-40 ° e 65 °C).

Tópicos Avançados

PERSONALIZAÇÃO DO ECRÃ

SECÇÃO 1 DE 4

Pode alterar o ecrã de acordo com as suas preferências.

- Unidades de distância e profundidade (polegadas, pés decimais ou sistema métrico)
- Temperatura (Fahrenheit ou Celsius) e níveis dos alertas vermelho e amarelo
- Pressão anular (PSI, kPa ou bar) e definir níveis de alerta amarelo e vermelho
- Indicador de inclinação (percentual ou decimal)
- **Idiomas ***
- Modo claro ou escuro do ecrã
- Data e hora

SECÇÃO 2 DE 4

Em qualquer ecrã, toque em **Settings** (Ajustes).

SECÇÃO 3 DE 4

Selecione a funcionalidade do ecrã que pretende alterar.

SECÇÃO 4 DE 4

Toque na opção pretendida, efetue as alterações necessárias e toque em **Apply (Aplicar)** ou **Okay** (OK). As alterações ao ecrã são aplicadas imediatamente e não alteram os ajustes do localizador.

DEFINIÇÕES DO GLOSSÁRIO

*RD8 LANGUAGES SUPPORTED

English (US)

汉语 (Chinese)

Dansk (Danish)

Nederlands (Dutch)

Français (French)

Deutsch (German)

हिन्दी, हिंदी (Hindi)

Italian (Italiano)

Polski (Polish)

Português brasileiro (Portugal-Brazil)

Español (Spanish)

Русский (Russian)

GERIR AS LIGAÇÕES WI-FI DO ECRÃ

SECÇÃO 1 DE 5

Antes de começar



É necessária uma ligação Wi-Fi estável para procurar atualizações de software. Redes conhecidas são as redes Wi-Fi às quais o seu dispositivo já se ligou anteriormente e guardou para usar no futuro, incluindo palavras-passe. Pode «esquecer» redes que já não pretende utilizar e removê-las da lista.

Se a palavra-passe tiver sido alterada, poderá ter de a introduzir novamente ou esquecer a rede guardada e voltar a ligar-se introduzindo a palavra-passe.

SECÇÃO 2 DE 5

Aceda a **Settings** (Ajustes) e toque em **Wi-Fi**.

SECÇÃO 3 DE 5

Em **Redes Conhecidas**, selecione a rede a esquecer e a remover da lista.

SECÇÃO 4 DE 5

Toque em **Forget** (Esquecer).

SECÇÃO 5 DE 5

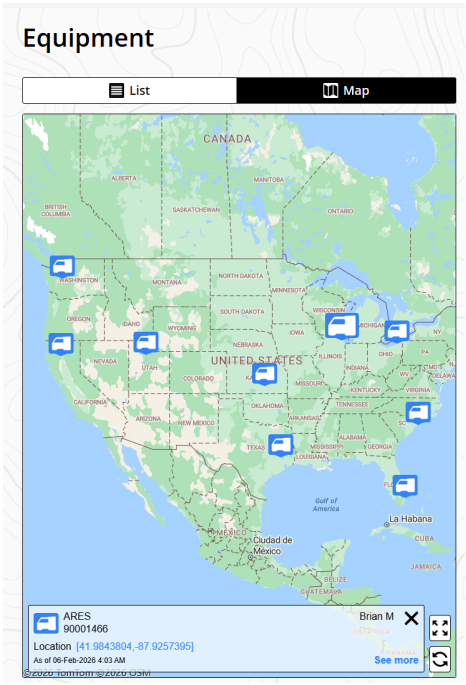
Toque no **X** no canto superior do ecrã **Wi-Fi** para regressar ao ecrã **Settings** (Ajustes).

LOCALIZAR O SEU EQUIPAMENTO DIGITRAK OU MARCÁ-LO COMO ROUBADO

SECÇÃO 1 DE 5

Antes de começar

Uma subscrição Trak-It no portal myDCI permite-lhe rastrear a localização atual de alguns tipos de equipamento DCI. O separador «Equipment map» (Mapa do equipamento), localizado na página «Equipment list» (Lista de equipamentos), é atualizado periodicamente. Se marcar o equipamento como roubado ou desaparecido no portal myDCI, as atualizações tornam-se mais frequentes e, para alguns equipamentos, podem bloquear os utilizadores, se necessário.



A partir de setembro de 2026, podes acompanhar localizadores e ecrãs remotos RD8 e bloquear utilizadores nos localizadores acompanhados.

A Digital Control Inc. não é responsável por comunicar às autoridades que o equipamento foi roubado. O histórico de movimentação do equipamento não está disponível no portal myDCI.

SECÇÃO 2 DE 5

Aceda a https://mydci.digital-control.com e, no painel esquerdo, selecione **Equipment** (Equipamento).

SECÇÃO 3 DE 5

Selecione a unidade com uma subscrição Trak-It ativa. O mapa apresenta a última localização conhecida da unidade com a respetiva data e hora.



SECÇÃO 4 DE 5

Na página de detalhes do equipamento, selecione o ícone **Options** (Opções) no canto superior direito.



SECÇÃO 5 DE 5

Selecione **Mark as stolen** (Marcar como roubado) e, em seguida, no ecrã **Mark as stolen** (Marcar como roubado), selecione a opção pretendida:

- **Silent alarm** (Alarme silencioso): Atualiza a posição GPS de hora a hora até a bateria interna se esgotar. Não é gerada qualquer outra notificação.

- **Lockout** (Bloqueio) (apenas em localizadores ARES): Além das atualizações de posição GPS, pode impedir que outras pessoas utilizem o localizador. O localizador apresenta uma mensagem de bloqueio.

Pode alterar a opção selecionada em qualquer altura ou regressar à utilização normal com rastreio duas vezes por dia, em qualquer momento.

TARGET STEERING (MODO ALVO)

SECÇÃO 1 DE 8

Aspetos importantes a conhecer

O modo alvo (em localizadores ARES) e o modo **guiamento por alvo *** («Target Steering» em equipamentos Falcon) só devem ser utilizados para manter uma trajetória reta no subsolo com alterações mínimas de inclinação longitudinal. Consulte os avisos adicionais no manual DCI DigiGuide do seu localizador.

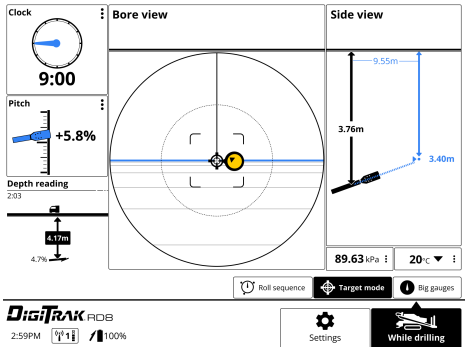
O guiamento para cima/baixo pressupõe uma inclinação de zero (nivelada) e não deve ser utilizado para alterações significativas de inclinação. A profundidade projetada apresentada no ecrã remoto tem em conta a inclinação e deve ser utilizada para decisões de guiamento quando forem efetuadas alterações de inclinação longitudinal.

O algoritmo de **guiamento por alvo *** («Target Steering») da DCI conduz a cabeça de perfuração para debaixo do localizador à **profundidade-alvo *** programada com uma inclinação de 0%.

Podem existir situações em que a profundidade projetada aproximada se torna progressivamente mais profunda (ou mais superficial) do que o pretendido e a bola indicadora de guiamento indica que é necessária mais correção de guiamento. Isto acontece porque poderá ser necessária uma viragem vertical adicional para permitir que a cabeça de perfuração fique nivelada por baixo do localizador. Estas discrepâncias potenciais deverão ser temporárias e desaparecer à medida que as leituras de inclinação se aproximam de 0%. Consulte o capítulo «Resolução de problemas» para obter uma explicação detalhada.

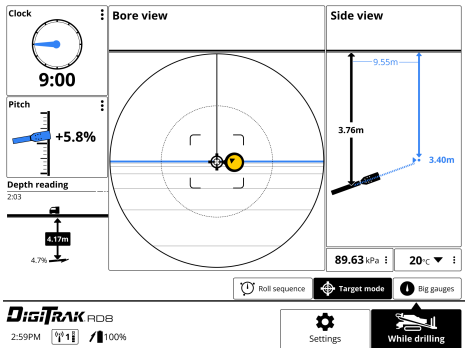
SECÇÃO 2 DE 8

Depois de a **profundidade-alvo *** ser definida no localizador, o ecrã abre automaticamente o ecrã «Target mode» (Modo alvo). O separador «Target mode» (Modo alvo) é realçado no menu.



SECÇÃO 3 DE 8

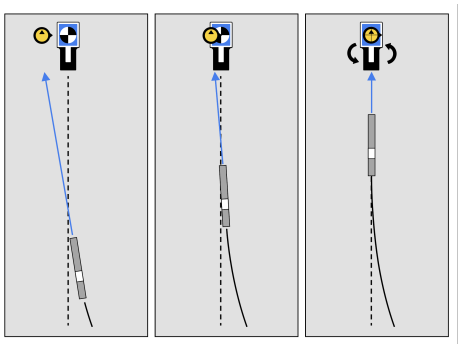
A opção «Target mode» (Modo alvo) permite verificar se o guiamento atual segue a trajetória correta. A bola representa a posição atual do transmissor em relação ao alvo. Se a bola for preta, a perfuração não segue a trajetória correta em direção ao alvo. A seta na bola indica a direção do alvo.



Este exemplo de ecrã mostra que a cabeça de perfuração não segue a trajetória prevista e encontra-se atualmente calculada a 3.76 m abaixo do plano horizontal do localizador, estando o alvo a 9.55 m à frente. Se a cabeça de perfuração mantiver a mesma inclinação, a profundidade projetada no alvo será de 3.40 m.

Quanto mais afastada estiver a cabeça de perfuração do localizador, menos precisa poderá ser a profundidade projetada estimada. Por este motivo, deve ser utilizada apenas como uma estimativa.

SECÇÃO 4 DE 8



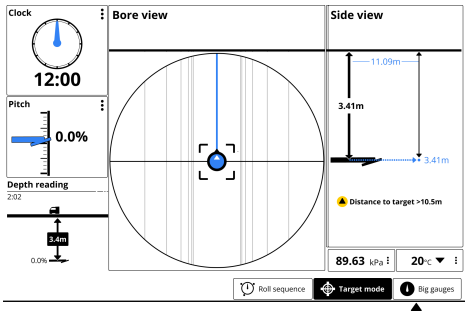
Efetue **pequenos ajustes de guiamento**, conforme necessário, para aproximar a bola indicadora de guiamento do alvo.

Quanto mais próxima estiver a cabeça de perfuração do localizador, mais sensível será o indicador de guiamento.

SECÇÃO 5 DE 8

Quando o indicador de guiamento estiver centrado no alvo e as linhas e a bola forem azuis, a cabeça de perfuração está corretamente posicionada para perfurar em direção ao alvo.

Este ecrã mostra a cabeça de perfuração corretamente alinhada para atingir o alvo a 15'8" de distância, com uma profundidade projetada estimada de 4'11", encontrando-se atualmente 4'11" abaixo do plano horizontal do localizador.



SECÇÃO 6 DE 8

Quando a distância horizontal for quase igual à profundidade atual, certifique-se de que o técnico de localização desloca o localizador mais para a frente para continuar a utilizar o modo alvo.

> ⚠ Se a cabeça de perfuração ultrapassar este ponto e a bola de guiamento não estiver centrada, as indicações de guiamento no ecrã remoto poderão ser imprecisas. Se a distância horizontal atingir zero, todos os dados de guiamento para além desse ponto estarão incorretos.

SECÇÃO 7 DE 8

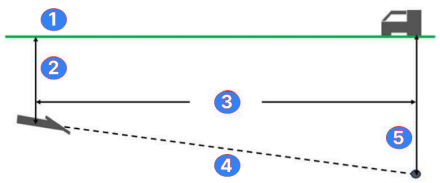
Toque em **While Drilling** (Durante a perfuração) para deixar de visualizar os dados de guiamento por alvo.

O separador «Target mode» (Modo alvo) permanece disponível até o ecrã ser desligado, independentemente de estarem ou não a ser recebidos dados de guiamento por alvo.

SECÇÃO 8 DE 8

A «profundidade projetada estimada» no «Target mode/Target Steering» é a profundidade projetada para a cabeça de perfuração abaixo do localizador quando atingir o destino, caso o utilizador mantenha a inclinação atual.

Pode utilizar este valor para estimar a profundidade da cabeça de perfuração quando esta atingir o alvo por baixo do localizador. Quanto mais afastada estiver a cabeça de perfuração do localizador, menos precisa poderá ser a profundidade projetada estimada. Por este motivo, deve ser utilizada apenas como uma estimativa.



1. Terreno
2. **Profundidade do localizador ***
3. Distância
4. Inclinação longitudinal
5. **Profundidade projetada estimada ***

Pode haver casos em que a profundidade projetada estimada se torne progressivamente mais profunda (ou mais superficial) do que o pretendido e a bola indicadora de guiamento indique que é necessária mais correção de guiamento. Isto acontece porque poderá ser necessária uma viragem vertical adicional para permitir que a cabeça de perfuração fique nivelada por baixo do localizador. Estas discrepâncias potenciais deverão ser temporárias e desaparecer à medida que as leituras de inclinação se aproximam de 0%. Consulte o capítulo «Resolução de problemas» para obter uma explicação detalhada.

DEFINIÇÕES DO GLOSSÁRIO

*TARGET STEERING

A value programmed into the locator, so it can be positioned ahead of the drill head and used as a steering target. The value programmed should be the desired depth of the transmitter when it reaches the point below the locator. If a locator is placed above ground level, such as to provide separation from interference, that height must be added to the target depth.

Note: If using a Falcon Compact Display, only left/right steering information is available. The locator used with the Falcon Compact Display must still have a target depth set. This target depth can be any value.

*TARGET DEPTH

A value programmed into the locator, so it can be positioned ahead of the transmitter housing and used as a steering target. The value programmed should be the desired depth of the transmitter when it reaches the point below the locator. If a locator is placed above ground level, such as to provide separation from interference, that height must be added to the target depth.

Note: If using a Falcon Compact Display, only left/right steering information is available. The locator used with the Falcon Compact Display must still have a target depth set. This target depth can be any value.

*LOCATOR DEPTH

The depth displayed on the locator to the transmitter.

> *ESTIMATED PROJECTED DEPTH
>
> The depth the drill head is projected to be at when it reaches the destination below the locator at the current pitch while using Target Steering.

TARGET MODE (MODO ALVO) SEM PROFUNDIDADE

SECÇÃO 1 DE 6

Antes de começar



O método de guiamento Target Steering permite posicionar o localizador à frente da cabeça de perfuração e utilizá-lo como alvo de guiamento.

Utilize-o para afastar o localizador de armaduras metálicas que provoquem interferência no sinal e para perfurar onde a localização por percurso a pé não é possível.

O Target Steering só deve ser utilizado num trajeto de perfuração reto, não em trajetos curvos, alterações de terreno ou para corrigir uma perfuração significativamente fora do trajeto.

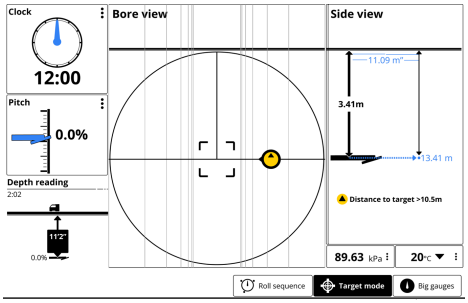
O guiamento remoto é o modo alvo «Target mode» (ou «Target Steering» com alvo de guiamento) sem uma profundidade-alvo definida ou quando o alvo se encontra a mais de 35 pés à frente do transmissor.

SECÇÃO 2 DE 6

Quando o modo alvo «Target Mode» (ou o guiamento por alvo «Target Steering») está ativado no localizador, o ecrã remoto abre automaticamente a vista Target mode (Modo alvo), e o separador Target mode (Modo alvo) é realçado.

Se tiver uma profundidade-alvo, verá o ecrã padrão «Target mode» (Modo alvo) e poderá utilizar o guiamento para cima/baixo, bem como para a direita/esquerda. Consulte o artigo Localizar com o modo alvo para obter mais informações.

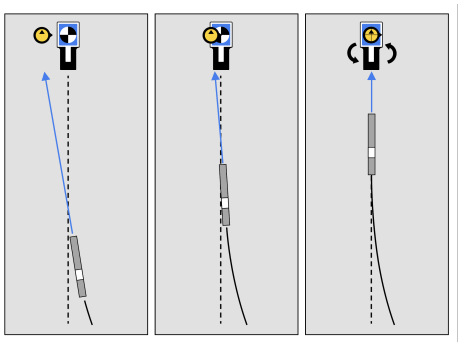
Se não tiver uma profundidade-alvo, pode utilizar o Target mode (Modo alvo) para guiamento remoto apenas com correções para a esquerda e para a direita. O modo alvo muda para uma «vista de canyon», sem informações de inclinação no painel da vista da perfuração.



SECÇÃO 3 DE 6

A opção «Target mode» (Modo alvo) permite verificar se o guiamento atual segue a trajetória correta. Se a bola for preta, a perfuração não segue a trajetória correta em direção ao alvo. A seta na bola indica a direção do alvo.

SECÇÃO 4 DE 6



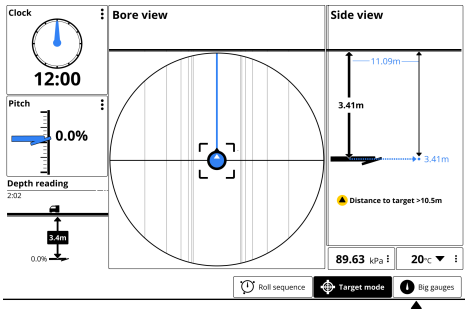
Efetue **pequenos ajustes de guiamento**, conforme necessário, para aproximar a bola indicadora de guiamento do alvo.

Quanto mais próxima estiver a cabeça de perfuração do localizador, mais sensível será o indicador de guiamento.

SECÇÃO 5 DE 6

Quando o indicador de guiamento estiver centrado no alvo e as linhas e a bola forem azuis, a cabeça de perfuração está corretamente posicionada para perfurar em direção ao alvo.

Este ecrã mostra a perfuração corretamente alinhada para atingir o alvo a 11,09 m. A cabeça de perfuração encontra-se atualmente a 3,41 m abaixo do plano horizontal da perfuradora com inclinação zero.



SECÇÃO 6 DE 6

Quando a distância horizontal for quase igual à profundidade atual, certifique-se de que o técnico de localização desloca o localizador mais para a frente para continuar a utilizar o modo alvo.

Se a cabeça de perfuração ultrapassar este ponto e a bola de guiamento não estiver centrada, as indicações de guiamento no ecrã remoto poderão ser imprecisas. Se a distância horizontal atingir zero, todos os dados de guiamento para além desse ponto estarão incorretos.

VERIFICAÇÃO DA QUALIDADE DO SINAL DE TELEMETRIA

SECÇÃO 1 DE 6

Antes de começar

O sinal de telemetria transmite dados entre o ecrã remoto e o localizador. Quanto mais barras existirem no ícone de intensidade da telemetria, mais forte será o sinal. Pode escolher o canal com o sinal mais forte; este poderá variar de local de trabalho para local de trabalho.

O canal e a intensidade da telemetria são apresentados no canto inferior esquerdo do ecrã do ecrã remoto e na barra de estado do localizador.



> O canal de telemetria, o tipo de localizador e a região têm de corresponder no ecrã e no localizador.

Aceda ao ecrã **Check signal quality** (Verificar a qualidade do sinal) para visualizar um gráfico da intensidade do sinal de cada canal ou do ruído de fundo.

SECÇÃO 2 DE 6

No ecrã remoto, selecione o botão **Settings** (Ajustes).

SECÇÃO 3 DE 6

No ecrã **Settings** (Ajustes), selecione **Telemetry** (Telemetria).

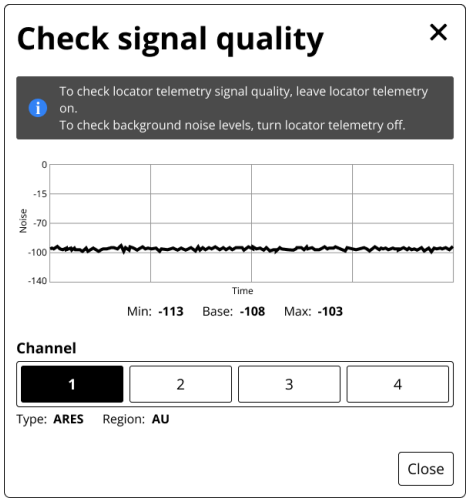
SECÇÃO 4 DE 6

No ecrã **Telemetry** (Telemetria), pode alterar o canal, o tipo de localizador ou a região.

Para verificar a qualidade do sinal de telemetria de diferentes canais, selecione o botão **Check signal quality** (Verificar a qualidade do sinal) em **Channel** (Canal).

SECÇÃO 5 DE 6

No ecrã **Check signal quality** (Verificar a qualidade do sinal), um gráfico apresenta a intensidade do sinal de telemetria recebido pelo ecrã remoto. Quanto maiores forem os picos, mais forte será o sinal.



- Para verificar o ruído de fundo, desligue o localizador. Este é o nível base de ruído.
- Para verificar canais individuais, ligue o localizador e altere o canal tanto no localizador como no ecrã remoto. O canal com a maior altura de sinal tem o melhor sinal.

SECÇÃO 6 DE 6

Selecione **Close** (Fechar) para guardar quaisquer alterações.

Selecione **X** no canto superior direito para fechar a página sem guardar alterações.

Resolução de problemas

FUNCIONALIDADES EM FALTA NO ECRÃ RD8

SECÇÃO 1 DE 2

Verificar se existem atualizações de software

Algumas funcionalidades não estão disponíveis no ecrã remoto no momento da entrega. As novas funcionalidades são disponibilizadas através de atualizações OTA (over-the-air). Para obter uma lista das versões mais recentes e respetivo conteúdo, consulte o artigo de FAQ na página RD8 do site de Suporte da DCI.

Para verificar se o seu ecrã tem a atualização mais recente:

1. Em qualquer ecrã, toque em **Settings** (Ajustes).
2. Na página **Settings** (Ajustes), toque em **Atualização de software**.
3. Ligue-se a uma rede Wi-Fi.

Após a ligação, o ecrã procura atualizações.

- *Se o software estiver atualizado*, a versão atual é apresentada juntamente com uma mensagem. Selecione **Close** (Fechar) para regressar ao menu **Settings** (Ajustes).
- *Se o software necessitar de atualização*, selecione **Download and Install** (Descarregar e instalar) e, em seguida, selecione **Begin update** (Iniciar atualização). Quando a atualização estiver concluída, o ecrã reiniciará.
- *Se a atualização falhar*, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da DCI.

Para obter mais informações sobre atualizações OTA, consulte o artigo Atualizar o software do ecrã por via remota (OTA).

SECÇÃO 2 DE 2

Verificar as subscrições myDCI do ecrã e do localizador

Algumas funcionalidades exigem que o ecrã esteja registado no portal myDCI da sua empresa e poderão exigir uma subscrição válida.

1. Aceda a https://mydci.digital-control.com e inicie sessão.
2. Em **Equipment** (Equipamento), identifique este localizador utilizando o número de série.

As subscrições são apresentadas para cada equipamento juntamente com a respetiva data de expiração.

> ⚠ Apenas os proprietários e gestores podem adicionar equipamentos e subscrições. Se não conseguir aceder ao portal myDCI, peça ao gestor da conta da sua empresa para o convidar.

SEM SINAL NA PERFURADORA

SECÇÃO 1 DE 5

Eleve o localizador do solo e adicione «altura sobre o solo» (Height above ground, HAG) ao localizador

Para obter instruções sobre como adicionar HAG, consulte o manual do localizador na aplicação DCI DigiGuide.

SECÇÃO 2 DE 5

Verificar o canal de telemetria, o tipo de localizador e a região

Verifique se o canal de telemetria apresentado na parte inferior do ecrã corresponde ao canal de telemetria do localizador.

Se necessário, toque no canal de telemetria no ecrã remoto para alterar o canal de telemetria, o localizador ou a região de telemetria.



SECÇÃO 3 DE 5

Verifique se existe algum dano na antena externa do ecrã remoto.

Certifique-se de que todos os pinos internos estão intactos e limpe-os com álcool se os pontos de ligação parecerem sujos.

SECÇÃO 4 DE 5

Se ainda não estiver a ser utilizada, poderá ser necessária uma antena filtrada para reduzir os efeitos da interferência na área.

SECÇÃO 5 DE 5

Contacte a DCI para assistência adicional na resolução de problemas.

Referência

ESPECIFICAÇÕES DO RD8



IDs do produto:

- DRD8-FS - Montagem em suporte próprio
- DRD8-PM - Montagem em painel

Número do modelo:

- ADR8

Funcionalidades

- Compatível com localizadores ARES, Falcon e F-series
- Atualizações OTA (over-the-air)
- Bluetooth
- Wi-Fi/BT e Celular/GPS
- Rastreio de ativos (com registo e subscrição myDCI)
- Suporta monitorização da pressão de fluidos
- Assistência à sequências de rotação

Fonte de alimentação - com cabo: 10-28 VCC

Corrente: 2.1 A (máximo)

Controlos: ecrã tátil

Ecrã gráfico: LCD «Full Color» de 8.4 polegadas (21.34 cm)

Saída de áudio: Altifalante

Canais de telemetria: 4

Alcance da telemetria[(1)]: 548.64 m

Frequências Bluetooth:

- BLE (Bluetooth Low Energy): Bandas de frequências 2402-2480 MHz
- Potência de transmissão: 0.00135 W EIRP

Temperatura de funcionamento: -4°F a 140°F (-20°C a 60°C)

Dimensões[(2)]: 7.63" X 7.63" X .68" (194.6 mm X 194.6mm X 17.1 mm)

Peso com suporte (independente, incluindo suporte): 6.56 lbs (2.98 kg)

Peso sem suporte (montagem em painel): 3.74 lbs (1.7 kg)

Localizadores compatíveis: ARES, Falcon, F-series

Período de garantia: Um ano a partir da data de compra

1 - O alcance pode ser aumentado com uma antena recetora opcional de longo alcance.

2 - As dimensões não incluem os acessórios de montagem.

VARIAÇÃO DA PROFUNDIDADE DA VARA DE 1,8 M COM BASE NA INCLINAÇÃO

Aumento da profundidade em polegadas (cm)

% de inclinação	Aumento da profundidade em polegadas (cm)	% de inclinação	Aumento da profundidade em polegadas (cm)
1	0.6 (1.5)	14	8.4 (21.3)
2	1.2 (3.0)	15	9.0 (22.9)
3	1.8 (4.6)	16	9.6 (24.4)
4	2.4 (6.1)	17	10.2 (25.9)
5	3.0 (7.6)	18	10.8 (27.4)
6	3.6 (9.1)	19	11.4 (29.0)
7	4.2 (10.7)	20	12.0 (30.5)
8	4.8 (12.2)	21	12.6 (32.0)
9	5.4 (13.7)	22	13.2 (33.5)
10	6.0 (15.2)	23	13.8 (35.1)
11	6.6 (16.8)	24	14.4 (36.6)
12	7.2 (18.3)	25	15.0 (38.1)
13	7.8 (19.8)	26	15.6 (39.6)

% de inclinação	Aumento da profundidade em polegadas (cm)	% de inclinação	Aumento da profundidade em polegadas (cm)
27	16.2 (41.1)	41	24.6 (62.5)
28	16.8 (42.7)	42	25.2 (64.0)
29	17.4 (44.2)	43	25.8 (65.5)
30	18.0 (45.7)	44	26.4 (67.1)
31	18.6 (47.2)	45	27.0 (68.6)
32	19.2 (48.8)	46	27.6 (70.1)
33	19.8 (50.3)	47	28.2 (71.6)
34	20.4 (51.8)	50	30.0 (76.2)
35	21.0 (53.3)	55	33.0 (83.8)
36	21.6 (54.9)	60	36.0 (91.4)
37	22.2 (56.4)	70	42.0 (106.7)
38	22.8 (57.9)	80	48.0 (121.9)
39	23.4 (59.4)	90	54.0 (137.2)
40	24.0 (61.0)	100	60.0 (152.4)

Declives entre 50% e 100% são fornecidas apenas para referência e não representam condições típicas de perfuração. Todos os números baseiam-se apenas em matemática e não consideram condições de solo extremamente mole ou extremamente duro, que podem causar variações nos valores de profundidade.

VARIAÇÃO DA PROFUNDIDADE DA VARA DE 15 FT (4.6 M) COM BASE NA INCLINAÇÃO

Aumento da profundidade em polegadas (cm)

% de inclinação	Aumento da profundidade em polegadas (cm)	% de inclinação	Aumento da profundidade em polegadas (cm)
1	2 (5)	16	28 (71)
2	4 (10)	17	30 (76)
3	5 (13)	18	32 (81)
4	7 (18)	19	34 (86)
5	9 (23)	20	35 (89)
6	11 (28)	21	37 (94)
7	13 (33)	22	39 (99)
8	14 (36)	23	40 (102)
9	16 (41)	24	42 (107)
10	18 (46)	25	44 (112)
11	20 (51)	26	45 (114)
12	21 (53)	27	47 (119)
13	23 (58)	28	49 (124)
14	25 (64)	29	50 (127)
15	27 (69)	30	52 (132)

% de inclinação	Aumento da profundidade em polegadas (cm)	% de inclinação	Aumento da profundidade em polegadas (cm)
31	53 (135)	43	71 (180)
32	55 (140)	44	72 (183)
33	56 (142)	45	74 (188)
34	58 (147)	46	75 (191)
35	59 (150)	47	77 (196)
36	61 (155)	50	80 (203)
37	62 (157)	55	87 (221)
38	64 (163)	60	93 (236)
39	65 (165)	70	103 (262)
40	67 (170)	80	112 (284)
41	68 (173)	90	120 (305)
42	70 (178)	100	127 (323)

Declives entre 50% e 100% são fornecidas apenas para referência e não representam condições típicas de perfuração. Todos os números baseiam-se apenas em matemática e não consideram condições de solo extremamente mole ou extremamente duro, que podem causar variações nos valores de profundidade.

RD8 VIDEOS

SECÇÃO 1 DE 2

Assista a uma seleção de vídeos de formação ou vá para a biblioteca completa de vídeos de formação DigiTrak em www.Youtube.com/DCIKent.

> Alguns vídeos estão disponíveis apenas em inglês. Se necessário, ative as legendas e as traduções automáticas.

SECÇÃO 2 DE 2

Assista ao vídeo no YouTube.:
Bem-vindo ao RD8: O Nosso Ecrã Remoto de Próxima Geração - Inglês (7:13 min)
https://youtu.be/PMYLo3NaUIk?si=Y-HmSI9_en948CLf

Contacto

DCI USA

19625 62nd Ave S, Suite B103

Kent, WA USA 98032

DCI@digital-control.com

US & CANADA
1.800.288.3610

INTERNACIONAL
1.425.251.0559

DCI Australia

2/9 Frinton Street Southport

Queensland 4215 Australia

DCI.Australia@digital-control.com

AUSTRALIA
+61.7.5531.4283

INTERNACIONAL
+61.7.5531.2617

DCI China

368 Xingle Road Huacao Town

Minhang District Shanghai 201107 China

DCI.China@digital-control.com

CHINA
400-100-8708

INTERNACIONAL
+86.21.6432.5186

DCI Europe

Brückenstraße 2

97828 Marktheidenfeld Germany

DCI.Europe@digital-control.com

EUROPE
+49.9391.810.6100

INTERNACIONAL
+49.9391.810.6109

DCI India

Unit No. 1022, 10th Floor DLF Tower B Jasola

District Center

New Delhi 110025 India

DCI.India@digital-control.com

INDIA
+91.11.4507.0444

INTERNACIONAL
+91.11.4507.0440

DCI Philippines

404-405 Energy Opt. Bldg Prime St, Madrigal

Business Park 2

Alabang Muntinlupa City 1780 Philippines

DCI.Philippines@digital-control.com

PHILIPPINES
(02)79802647

INTERNACIONAL
+632-79802647